

**HUBUNGAN KEBERSYUKURAN DAN KESABARAN  
DENGAN KEBERMAKNAAN HIDUP PADA GURU  
DI PESANTREN AL-USYMUNI SUMENEP MADURA**

**SKRIPSI**

**Oleh**

**HIELMA HASANAH**

**10410100**



**FAKULTAS PSIKOLOGI  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM  
MALANG**

**2014**

**HUBUNGAN KEBERSYUKURAN DAN KESABARAN  
DENGAN KEBERMAKNAAN HIDUP PADA GURU  
DI PESANTREN AL-USYMUNI SUMENEP MADURA**

**SKRIPSI**

Diajukan kepada  
Dekan Fakultas Psikologi  
Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang  
Untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan  
Dalam Memperoleh Gelar Sarjana Psikologi (S.Psi)

Oleh:  
**HIELMA HASANAH**  
**10410100**

**FAKULTAS PSIKOLOGI**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM**  
**MALANG**  
**2014**

**HALAMAN PERSETUJUAN**

**HUBUNGAN KEBERSYUKURAN DAN KESABARAN  
DENGAN KEBERMAKNAAN HIDUP PADA GURU  
DI PESANTREN AL-USYMMUNI SUMENEP MADURA**

**SKRIPSI**

**Oleh :**

**Hielma Hasanah**

**10410100**

**Telah Disetujui Oleh:**

**Dosen Pembimbing**

**Drs. Zainul Arifin, M.Ag**

**NIP. 196506061994031003**

**Pada Tanggal 20 Maret 2014**

**Mengetahui**

**Dekan Fakultas Psikologi UIN Maulana Malik Ibrahim Malang**

**Dr. H. M. Lutfi Mustofa, M.Ag**

**NIP. 193707102000031002**

## HALAMAN PENGESAHAN

### HUBUNGAN KEBERSYUKURAN DAN KESABARAN DENGAN KEBERMAKNAAN HIDUP PADA GURU DI PESANTREN AL-USYUNI SUMENEP MADURA

#### SKRIPSI

Oleh :

**HIELMA HASANAH**

**10410100**

Telah Dipertahankan Di Depan Dewan Penguji

Dan Dinyatakan Diterima Sebagai Salah Satu Persyaratan Untuk Memperoleh

Gelar Strata Satu Sarjana Psikologi (S.Psi)

Tanggal 15 April 2014

Susunan Dewan Penguji :

1. Penguji Utama  
Drs. H. Djazuli, M.Ag

Tanda Tangan

1.

2. Ketua Penguji  
Endah Kurniawati, M.Psi  
NIP.197505142000032003

2.

3. Sekertaris / Pembimbing  
Drs. Zainul Arifin, M.Ag  
NIP. 196506061994031003

2.

Mengetahui,

Dekan Fakultas Psikologi UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Dr. H. M. Lutfi Mustofa, M.Ag

NIP. 193707102000031002

## **SURAT PERNYATAAN**

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Hielma Hasanah

Nim : 10410100

Fakultas : Psikologi

Judul Skripsi : Hubungan Kebersyukuran dan Kesabaran dengan Kebermaknaan Hidup pada Guru di Pesantren Al-Usymuni Sumenep Madura

Menyatakan bahwa laporan penelitian tersebut adalah karya peneliti sendiri dan bukan karya orang lain, baik sebagian maupun keseluruhan, kecuali dalam bentuk kutipan yang telah disebutkan sumbernya. Apabila dikemudian hari ada klaim dari pihak lain adalah bukan tanggung jawab dosen pembimbing dan Fakultas Psikologi Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang melainkan menjadi tanggung jawab peneliti sendiri.

Demikian surat pernyataan ini peneliti buat dengan sebenar-benarnya dan apabila pernyataan ini tidak benar, peneliti bersedia menerima sanksi akademis.

Malang, 20 Maret 2014

Hormat Peneliti

Hielma Hasanah

## HALAMAN MOTTO

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا

أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا

مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا

فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

*Allah tidak membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya. Ia mendapat pahala yang diusahakannya dan ia mendapat siksa yang dikerjakannya. : "Ya Tuhan kami, janganlah Engkau hukum kami jika kami lupa atau kami tersalah. Ya Tuhan kami, janganlah Engkau bebankan kepada kami beban yang berat sebagaimana Engkau bebankan kepada orang-orang sebelum kami. Ya Tuhan kami, janganlah Engkau pikulkan kepada kami apa yang tak sanggup kami memikulnya. Beri ma'aflah kami; ampunilah kami; dan rahmatilah kami. Engkaulah Penolong kami, maka tolonglah kami terhadap kaum yang kafir."*

*(QS. Al- Baqoroh : 286)*

## HALAMAN PERSEMBAHAN

**Kasih tak terhingga ku dapat darimuyang berarti dalam hidup ku,  
untuk mu persembahkan kecil, karya sederhana ku ini..**

**Ummi..** do'a dan ridho ummi adalah penguat hielma  
yang hielma yakin ridho-Nya ada pada keridhoan ummi dan aba  
**Aba..** hielma selalu merasa aman dan bahagia menjadi putri aba  
Aba selalu sehat ya aba..

**Mas mas dan mbak mbak** hielma,  
(**mas Robeith q, mbak Sisil q, mas Ubay q, mas Ibad q dan mbak Ewit q**)  
terimakasih atas rasa nyaman yang selalu hielma rasakan di keluarga ini.. dan  
ponakan manis q, **adek Alwi, adek Ghufon dan adek Adibah..**  
makasih sayang sudah bikin ammah selalu bisa tersenyum..  
Keluarga ini adalah anurgrah terbesar yang hielma dapatkan  
setelah iman di hati hielma..

sahabat dan saudara terbaik yang selalu menjadi teman, motivator, atau pesaingku  
dalam belajar.. terimakasih telah ada dalam kisahku ini..  
**mbak indah, nyok izzah, mbak queen, mbak ifa, vivi, uvy..**  
**dan teman-teman 49c..**

serta kebersamaan terindah bersamamu teman-teman **psikologi '10**  
juga bersama kenangan itu, kenangan yang menjadikan ku seperti saat ini..  
bersamamu **nja ku, lay ku.. kak chawa, mbak lini..dan.. Dyrance Avels..**  
selalu sahabat dunia akhirat amiin..  
dan untuknya..  
semoga kasih sayang Allah selalu bersamamu..

## KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Tiada Tuhan melainkan Allah *subhanahu wa ta'ala*, yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang, Maha Suci Allah pemelihara Arsy yang Agung, segala puji bagi Allah, karena dengan limpahan rahmat dan ni'mat-Nya penulis dapat menyelesaikan penelitian yang berjudul **“Hubungan Kebersyukuran dan Kesabaran dengan Kebermaknaan Hidup pada Guru di Pesantren Al-Usymuni Sumenep Madura”**, sebagai salah satu syarat mendapatkan gelar S1 di Fakultas Psikologi Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Shalawat beriring salam semoga tetap tercurahkan kepada penerang hati ummat, Nabi besar Muhammad *shallallahu 'alaihi wa sallam*, Kekasih yang selalu menebarkan senyum, berkat perjuangan dan pengorbanan beliaulah kita dapat hidup dalam cahaya Ilahi. Segala bentuk penghargaan dan terima kasih peneliti sampaikan kepada mereka yang telah mendidik, membantu dan mendo'akan dengan penuh keikhlasan, secara khusus saya sampaikan kepada :

1. Bapak Prof. Dr. H. Mudjia Raharjo, M.Si selaku rektor Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.
2. Bapak Dr. H. M. Lutfi Mustofa, M.Ag selaku dekan Fakultas Psikologi Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.
3. Bapak Drs. Zainul Arifin M.Ag selaku dosen pembimbing yang dengan sabar membimbing dan mengarahkan peneliti dalam proses penulisan laporan penelitian ini.
4. Para pegasuh dan para guru di pesantren Al-Usymuni yang telah berkenan memberikan izin dan bantuan kepada peneliti dalam segala proses pelaksanaan penelitian ini



5. Segenap bapak dan ibu dosen Fakultas Psikologi Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang yang dengan keikhlasannya mengajarkan ilmu yang sangat berharga kepada peneliti
6. Dan segenap pihak yang telah mendukung peneliti hingga terselesaikannya penelitian ini yang tidak dapat peneliti sebutkan satu persatu

Peneliti menyadari bahwa laporan penelitian ini masih jauh dari kesempurnaan karena terbatasnya pengetahuan dan keterampilan yang dimiliki peneliti. Oleh karena itu, saran dan kritik sangat peneliti harapkan demi perbaikan proses pembelajaran selanjutnya. Semoga dengan adanya penelitian ini, peneliti dan segenap pembaca mampu memetik hikmah sebanyak-banyaknya, untuk dijadikan landasan serta acuan menuju kehidupan yang lebih baik dimasa masa yang akan datang, terutama dalam kemaslahatan ummat, nusa dan bangsa.

Malang, 20 Maret 2014

Peneliti

Hielma Hasanah

## DAFTAR ISI

<b>Halaman Judul .....</b>	<b>i</b>
<b>Halaman Persetujuan .....</b>	<b>iii</b>
<b>Halaman Pengesahan .....</b>	<b>iv</b>
<b>Surat Pernyataan .....</b>	<b>v</b>
<b>Halaman Motto .....</b>	<b>vi</b>
<b>Halaman Persembahan .....</b>	<b>vii</b>
<b>Kata Pengantar .....</b>	<b>viii</b>
<b>Daftar Isi .....</b>	<b>x</b>
<b>Daftar Tabel .....</b>	<b>xiii</b>
<b>Daftar gambar .....</b>	<b>xiv</b>
<b>Abstrak .....</b>	<b>xv</b>

## **BAB I PENDAHULUAN**

A. Latar Belakang Masalah .....	1
B. Rumusan Masalah .....	10
C. Tujuan Penelitian .....	11
D. Manfaat Penelitian .....	11

## **BAB II TINJAUAN TEORI**

A. Kebermaknaan Hidup	
1. Pengertian Kebermaknaan Hidup .....	13
2. Asas-asas Kebermaknaan Hidup .....	15
3. Indikator Kebermaknaan Hidup .....	15
4. Sumber-sumber Kebermaknaan Hidup .....	16
5. Komponen Kebermaknaan Hidup .....	18
B. Kebersyukuran	
1. Pengertian Kebersyukuran .....	19
2. Aspek-aspek Kebersyukuran .....	23
3. Komponen-komponen Kebersyukuran .....	25
4. Fungsi Kebersyukuran .....	25

C. Kesabaran	
1. Pengertian Kesabaran .....	28
2. Aspek-aspek Kesabaran .....	30
3. Unsur-unsur Psikologi Kesabaran .....	31
4. Faktor-faktor yang Menghalangi Kesabaran .....	33
D. Hubungan Kebersyukuran dan Kesabaran dengan Kebermaknaan Hidup .....	35
E. Kebersyukuran dan Kesabaran dengan Kebermaknaan Hidup ditinjau dari perspektif Islam .....	40
F. Hipotesis Penelitian .....	44
<b>BAB III TELAAH TEKS PSIKOLOGI DAN TEKS ISLAM</b>	
A. Telaah Teks Psikologi Variabel Kebersyukuran	
1. Sampel Teks Psikologi .....	45
2. Pola Teks Psikologi .....	49
3. Analisis Komponen Teks Psikologi .....	50
4. Mind Map Teks Psikologi .....	53
5. Kesimpulan Telaah Teks Psikologi .....	54
B. Telaah Teks Islam Variabel Kebersyukuran	
1. Sampel Teks 1 .....	55
2. Sampel Teks 2 .....	55
3. Pola Teks Psikologi Sampel Teks 1 .....	57
4. Pola Teks Psikologi Sampel Teks 2 .....	58
5. Analisis Komponen Teks Psikologi Ayat Kebersyukuran .....	59
6. Mind Map Teks Psikologi Ayat Kebersyukuran .....	63
7. Inventarisasi Teks Islam Variabel Kebersyukuran .....	64
C. Rumusan Konseptual Teks Islam Variabel Kebersyukuran .....	75
<b>BAB IV METODE PENELITIAN</b>	
A. Jenis dan Pendekatan Penelitian .....	80
B. Identifikasi Variabel .....	81
C. Definisi Operasional .....	82
D. Populasi, Sampel dan Teknik Sampling .....	83
E. Metode Pengumpulan Data .....	85

F. Instrumen Penelitian .....	86
G. Validitas dan Reliabilitas Instrumen Penelitian .....	89
H. Metode Analisis Data .....	93
<b>BAB V HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN</b>	
A. Deskripsi Lokasi Penelitian .....	96
B. Hasil Penelitian .....	99
1. Uji Validitas .....	99
2. Uji Reliabilitas .....	102
3. Deskripsi Data .....	104
4. Hasil Uji Asumsi .....	111
C. Pembahasan .....	118
<b>BAB VI PENUTUP</b>	
A. Kesimpulan .....	129
B. Saran .....	131
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>133</b>
<b>LAMPIRAN .....</b>	<b>136</b>

## **DAFTAR TABEL**

<b>TABEL</b>	<b>KETERANGAN</b>
4.1	Populasi Penelitian
4.2	Blue Print Skala Kebersyukuran
4.3	Blue Print Skala Kesabaran
4.4	Blue Print Skala Kebermaknaan Hidup
5.1	Hasil Uji Validitas Skala Kebersyukuran
5.2	Hasil Uji Validitas Skala Kesabaran
5.3	Hasil Uji Validitas Skala Kebermaknaan Hidup
5.4	Hasil Uji Reliabilitas Skala Kebersyukuran
5.5	Hasil Uji Reliabilitas Skala Kesabaran
5.6	Hasil Uji Reliabilitas Skala Kebermaknaan Hidup
5.7	Hasil Mean dan Standart Deviasi Variabel Kebersyukuran
5.8	Rumusan Kategorisasi Variabel Kebersyukuran
5.9	Hasil Prosentase Variabel Kebersyukuran
5.10	Hasil Mean dan Standart Deviasi Variabel Kesabaran
5.11	Rumusan Kategorisasi Variabel Kesabaran
5.12	Hasil Prosentase Variabel Kesabaran
5.13	Hasil Mean dan Standart Deviasi Variabel Kebermaknaan Hidup
5.14	Rumusan Kategorisasi Variabel Kebermaknaan Hidup
5.15	Hasil Prosentase Variabel Kebermaknaan Hidup
5.16	Hasil Uji Normalisasi Masing-masing Variabel
5.17	Hasil Korelasi
5.18	Hasil Uji ANOVA
5.19	Hasil Koefisien Determinan

## **DAFTAR GAMBAR**

<b>GAMBAR</b>	<b>KETERANGAN</b>
5.1	Diagram Kategorisasi Variabel Kebersyukuran
5.2	Diagram Kategorisasi Variabel Kesabaran
5.3	Diagram Kategorisasi Variabel Kebermaknaan Hidup

## ABSTRAK

Hasanah, Hielma, 2014, *Hubungan Kebersyukuran dan Kesabaran dengan Kebermaknaan Hidup Guru di Pesantren Al-Usymuni Sumenep Madura*. Skripsi, Fakultas Psikologi Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang.

Dosen Pembimbing: Drs. Zainul Arifin, M.Ag

### **Kata Kunci: Kebersyukuran, Kesabaran, Kebermaknaan Hidup**

Profesi guru, selain dijalani oleh individu sebagai upaya pelestarian suatu pembelajaran juga memiliki tujuan lain yaitu sebagai upaya penenuhan terhadap kebutuhan finansial. Namun dalam perkembangannya saat ini, tidak jarang peran guru mulai bergeser dari nilai utamanya yaitu sebagai upaya pelestarian pembelajaran menjadi upaya pemenuhan terhadap kebutuhan finansial seja. Sehingga, guru yang semestinya dapat menjadi teladan yang baik bagi setiap muridnya, kini kurang mengindahkan citra tersebut.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui tingkat kebersyukuran, kesabaran dan kebermaknaan hidup pada guru di pesanren A-Usymuni, serta untuk mengetahui adakah hubungan antara kebersyukuran dan kesabaran dengan kebermaknaan hidup pada guru di Pesantren Al-Usymuni.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian kuantitatif dengan jenis korelasional. Subjek dalam penelitian ini yaitu seluruh populasi guru pesantren Al-Usymuni yang berjumlah 46 guru. Pengambilan data menggunakan tiga skala yaitu skala kebermaknaan hidup, skala kebersyukuran dan skala kesabaran. Analisa data dalam penelitian ini menggunakan teknik analisa regresi berganda, dengan bantuan SPSS versi 15.0 *for Windows*.

Dari hasil penelitian diketahui bahwa tingkat kebersyukuran guru di pesantren Al-Usymuni berada pada kategori sedang dengan prosentase 67.4%., tingkat kesabaran berada pada kategori sedang dengan prosentase 65.2%, dan tingkat kebermaknaan hidup berada pada kategori sedang dengan prosentase 58.7% Adapun berdasarkan korelasi determinan di dapatkan hasil yang menunjukkan besarnya hubungan antara variabel kebersyukuran dan kesabaran jika dikorelasikan secara bersama-sama dengan variabel kebermaknaan hidup akan menghasilkan korelasi sebesar 0.614. Angka R Square (koefisien determinasi) sebesar 0.377 atau sama dengan 37%. Ini berarti bahwa sumbangan efektif ( $R^2 \times 100\%$ ) yang diberikan kebersyukuran dan kesabaran terhadap kebermaknaan hidup sebesar 37%, sedangkan sisanya yaitu 63% ( $100\% - 37\%$ ) dapat dijelaskan oleh faktor-faktor penyebab lainnya. Dengan demikian dapat disimpulkan bahwa variabel kebersyukuran dan variabel kesabaran berpengaruh terhadap variabel kebermaknaan hidup.

## ABSTRACT

Hasanah, Hielma. (2014). *The Correlation of Gratitude and Patience toward The Teachers' Meaningfulness of Life in Al-Usymuni Islamic Boarding School Sumenep Madura*. Thesis. Faculty of Psychology. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang.

Advisor : Drs. Zainul Arifin, M.Ag

### **Key Terms: Gratitude, Patience, Meaningfulness of Life**

Teaching profession, in addition to the efforts undertaken by the individual as a learning preservation has another purpose. It's as an attempt to the fulfillment of financial needs. However, in its development, it is common that the role of teacher began to shift from its core value in which an effort to preserve learning as the core value becomes an effort to fulfill financial needs. Thus, teachers who should be able to be a good model for every disciple, becomes less heed that image at the present.

This research is aimed to know the level of gratitude, patience and meaningfulness of life of the teachers in Al-Usymuni Islamic Boarding School and the correlation between gratitude, patience and meaningfulness of life of the teachers in Al-Usymuni Islamic Boarding School.

The method used in this research is quantitative with correlational type. The subjects are the entire population of the teachers in Al - Usymuni islamic boarding school, the total is 46 teachers. The data collection using three scales : 1) meaningfulness of life scale, 2) gratitude scale and 3) patience scale. The analysis is done using multiple regression analysis technique with SPSS version 15.0 for Windows.

The results revealed that the level of gratitude of the teachers in Al - Usymuni Islamic boarding school is in the middle category with a percentage of 67.4%, the level of Patience is in the middle category with a percentage of 65.2%, and the level of meaningfulness of life is in the middle category with a percentage of 58.7%. Meanwhile, based on the correlation determinant, the results obtained indicate that the magnitude of the relationship between the variable of gratitude and patience when both are correlated together with the variable of meaningfulness of life would be in a correlation of 0.614 . Figures R Square (coefficient of determination) of 0.377 or equal to 37 %. This means that the effective contribution (  $R^2 \times 100\%$  ) given with the gratitude and the patience to the meaningfulness of life is 37 % , while the remaining which is 63 % (  $100\% - 37\%$  ) can be explained by other factors. Hence, it can be concluded that the variable of gratitude and patience affect to the variable of meaningfulness of life.



## الملخص

حسنة, حلمي, ٢٠١٤, تأثير الشكر و الصبر علي فحوى حياة أساتيد معهد الأشموني سومنب مادورا. الأطروحة, كلية علم النفس بالجامعة الإسلامية الحكومية مولنا مالك إبراهيم مالانغ.

المشرف : درس زين العارفين ماجستير

### الكلمات الرئيسية : الشكر, الصبر, فحوى الحياة

مهنة التدريس, التي قام بها الأفراد في المجتمع بجانب أنها جهد المحافظة على التعليم تمتلك أيضا أغراض أخرى و هي محاولة لسد الاحتياجات المالية. ولكن مع مرور الزمان, فإننا نرى في أيامنا هذه أن المدرسين كثير من يميل إلى سد احتياجاتهم المالية أكثر مما يجب عليهم من محافظة التعليم. وبالتالي, يقل اهتمام المدرس بأن من شأنه أن يكون قدوة حسنة لطلابه جميعا.

هذه الدراسة تهدف إلى تحديد مستوى الشكر, ومعرفة مستوى الصبر, وكذلك معرفة مستوى فحوى حياة أساتيد معهد الأشموني, و إلى تحديد تأثير الشكر و الصبر علي فحوى حياة أساتيد معهد الأشموني.

الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة هي دراسة كمية مع نوع الارتباط. وموضوع هذه الدراسة جميع أساتيد معهد الأشموني التي تبلغ ٤٦ أستاذًا. و جمع البيانات في هذه الدراسة يستخدم ثلاثة مقاييس وهي مقياس فحوى الحياة, مقياس الشكر و مقياس الصبر. و أما تحليل البيانات في هذه الدراسة يستخدم أسلوب تحليل الانحدار المتعدد بوسيلة SPSS إصدار ١٥,٠ لوندوز.

تعرف من نتائج هذه الدراسة أن الأساتيد في معهد الأشموني وقفوا في مستوى الشكر في الفئة المتوسطة بنسبة ٦٧,٤٪. و مستوى الصبر في الفئة المتوسطة بنسبة ٦٥,٢٪. ومستوى فحوى الحياة في الفئة المتوسطة بنسبة ٥٨,٧٪. كما هو القائم على الارتباط المحددات في الحصول على النتائج التي تظهر على العلاقة الوثيقة بين متغير الشكر و الصبر, عندما ترتبط هذا مع متغير فحوى الحياة يؤدي إلى وجود العلاقة بمقدار ٠,٦١٤. ارقام ر التريعية (R Square) (معامل التحديد) بمقدار ٠,٣٧٧ أو يساوي ٣٧٪. وهذا يعنى مساهمة فعالة ( $R^2 \times 100$ ٪) نظرا للشكر و الصبر على فحوى الحياة بالنسبة ٣٧٪, في حين أن ٦٣٪ المتبقية (١٠٠٪ - ٦٣٪) يمكن بيانها من خلال العوامل لأسباب أخرى. وبهذا يمكن الاستنتاج أن متغير الشكر ومتغير الصبر يؤثر على متغير فحوى الحياة.